

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

27 -06- 2002

14.06.2002

clg

OÜ HORTENSE

2001.a. majandusaasta aruanne

Juriidiline aadress:

Äriregistri nr.
Põhitegevusala

Majandusaasta algus:
Majandusaasta lõpp:
Telefon:
Faks:

Aardla 13
50112 Tartu
Eesti Vabariik
10515366
Juriidilised ja majandusalased
konsultatsioonid
01.01.2001
31.12.2001
37 2 6 501 901
37 2 6 501 900

27 -06- 2002

Sisukord

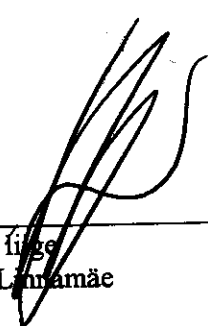
Sisukord	2	
Juhatuse ja nõukogu allkirjad 2001 majandusaasta aruandele	3	
AS-i MAGNUM MEDICAL 2001 MAJANDUSAASTA JUHATUSE TEGEVUSARUANNE	4	
Juhatuse deklaratsioon raamatupidamise kõikehõlmavuse ja kasutatud raamatupidamispõhimõtete kohta	5	
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE	6	
Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele	6	
Bilanss	7	
Kasumiaruanne	8	
Rahavoogude aruanne	9	
Omakapitali muutuste aruanne	10	
Raamatupidamise aastaaruande lisad	11	
Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamiselused	11	
Lisa 1 Materiaalne põhivara	13	
Lisa 2 Osakapital ja aazio	13	

27 -06- 2002

Juhatuse ja nõukogu allkirjad 2001 majandusaasta aruandele

.....

OÜ HORTENSE 2001 majandusaasta aruande, mis on kinnitatud aktsionäride üldkoosoleku poolt 19. juuni 2002 otsusega, allkirjastamine 19. juuni 2002:



Juhatuse liige
Margus Linnamäe

OÜ HORTENSE 2001 MAJANDUSAASTA JUHATUSE TEGEVUSARUANNE

27 -06- 2002

2001.a. oli realiseerimise netokäive 918 206 krooni, mis saadi ruumide rentimisest.

Osaühingul palgatöölisi ei olnud. Juhatuse liikmele töötasu ei makstud ega soodustusi ei antud.

2002.a. arendatakse edasi kinnisvara rentimist ning tegeletakse majandusalaste arenguprojektide väljatöötamisega.



Margus Linnamäe
Juhatuses liige

27 -06- 2002

Juhatusdeklaratsioon raamatupidamise kõikehõlmavuse ja kasutatud raamatupidamispõhimõtete kohta

Hortense Oü juhatus on äriseadustikust lähtuvalt koostanud 31.12.2001 seisuga raamatupidamise aastaaruande, mis näitab majandusaasta tulemuseks 473 tuhat krooni kasumit ja bilansi kogusummaks 5,631 tuhat krooni. Raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt ettevõtte vara, kohustusi, omakapitali ning majandustegevuse tulemust. Raamatupidamise aruande koostamisel on lähtutud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduse ja hea raamatupidamistava nõuetest. Juhatus hinnangul on Hortense OÜ jätkuvalt tegutsev majandusüksus.

Kogu meile teadaoleva informatsiooni alusel kinnitame järgmist:

- Ettevõtte juhtidena oleme teadlikud oma vastutusest raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja sisekontrolli korraldamisel vastavalt raamatupidamist reguleerivatele seadusandlikele aktidele.
- Meil ei ole andmeid oluliste majandustehingute kohta, mis oleksid mingil põhjusel jäänud raamatupidamises kajastamata.
- Kõik varad, mis on kajastatud raamatupidamises, olid ettevõtte omand ja kõik varad, mis olid aruandepäeval ettevõtte omanduses, on kajastatud aastaaruandes. Varad on hinnatud kaalutletud ja konservatiivsel meetodil.
- Kõik aruandepäeval ettevõttel olnud võlad ja muud kohustused on kajastatud aastaaruandes.

19. juuni 2002.a.



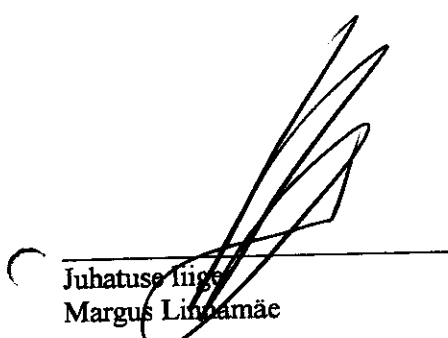
Juhatusliige
Margus Linnamäe

27 -06- 2002

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

Juhatus kinnitus raamatupidamise aastaaruandele

Juhatus kinnitab lehekülgedel 6 kuni 13 toodud OÜ HORTENSE 2001.a. raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust:



Juhatus liige
Margus Linnamäe

Tallinn 19. juunil 2002.a.

27 -06- 2002

Bilanss
(kroonides)

31.12.2001 31.12.2000 Lisa nr.

VARAD**Käibevara**

Raha ja pangakontod	7971	278
Nõuded ostjate vastu		
Ostjatelt laekumata arved	23679	0
Nõuded ostjate vastu kokku	23679	0
Mitmesugused nõuded		
Muud lühiajalised nõuded	1560	0
Mitmesugused nõuded kokku	1560	0
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud		
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	33974	0
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud kokku	33974	0
	67184	278

Käibevara kokku

1

Põhivara

Materiaalne põhivara		
Maa	5293000	0
Masinad ja seadmed	516700	350000
Akumuleeritud põhivara kulum	-245000	-166250
Materiaalne põhivara kokku	5564700	183750
	5564700	183750
Põhivara kokku	5631884	184028

VARAD KOKKU**KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL****Lühiajalised kohustused**

Võlakohustused	4954100	0
Tagatiseta võlakohustused	4954100	0
Võlakohustused kokku		
Ostjate ettemaksed kaupade ja teenuste eest	25962	5745
Võlad hankijatele	4980062	5745

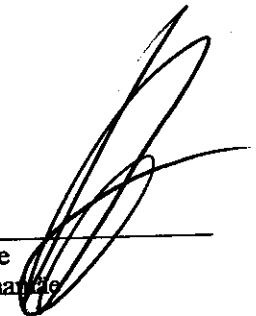
Lühiajalised kohustused kokku**KOHUSTUSED KOKKU****Omakapital**

Osakapital	350000	350000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum	-171717	-110750
Aruandeaasta kasum(kahjum)	473539	-60967
	651822	178283

OMAKAPITAL KOKKU**KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU**

5631884 184028

2

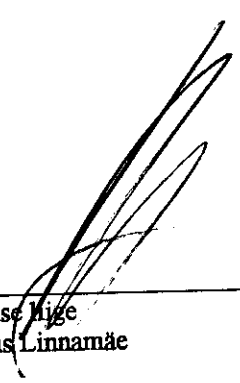


Juhatuses liige
Margus Linnar

27 -06- 2002

Kasumiaruanne
(kroonides)

	2001.a.	2000.a.
Realiseerimise netokäive	918206	58000
Brutokasum	918206	58000
Turustuskulud	30245	22364
Üldhalduskulud	378227	96504
Ärikasum	509734	-60868
Finantstulud		
Muud intressi- ja finantstulud	296	0
Finantstulud kokku	296	0
Finantskulud		
Intressikulud	23728	99
Finantskulud kokku	23728	99
Ettevõtlusega mitteseotud kulud	12763	0
Aruandeaasta puhaskasum(-kahjum)	473539	-60967

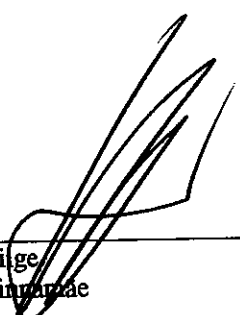

Juhatusel luges
Margus Linnamäe

27 -06- 2002

Rahavoogude aruanne

(kroonides)

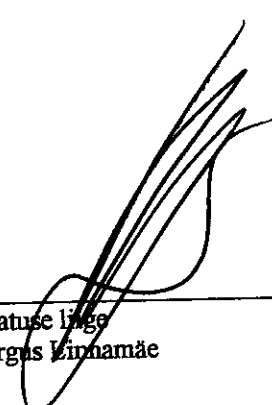
	2001.a.	2000.a.	
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum	473539	-60967	
<u>Korrigeerimised:</u>			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	78750	87500	
Äritegevusega seotud nõuete muutus	-25239	0	
Äritegevusega seotud kohustuste muutus	4940343	-26255	
Kokku rahavood äritegevusest	5467393	278	
 Rahavood investeerimistegevusest			
Materiaalse ja immateriaalse põhivara soetus	-5459700	0	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-5459700	0	
 Rahavood kokku	7693	278	
 Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	278	0	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	7693	278	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	7971	278	


Juhatuses liige
Margus Linnamäe

27 -06- 2002

Omakapitali muutuste aruanne
(kroonides)

	Osakapital	Eelmiste perioodide kasum/kahj um	Aruandeaast a kasum/kahj um	Kokku
31.12.1999	350000	0	-110750	239250
1999.a. kasum	0	-110750	110750	0
Aruandeaasta kasum	0	0	-60967	-60967
31.12.2000	350000	-110750	-60967	178283
2000.a. kasum	0	-60967	60967	0
Aruandeaasta kasum	0	0	473539	473539
31.12.2001	350000	-171717	473539	651822


Juhatuseläige
Margus Kinnamäe

27-06-2002

Raamatupidamise aastaaruande lisad**Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamiselused**

OÜ Hortense 2001. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga ja kasutades soetusmaksumuse printsiipi. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõtetele (IAS ja Euroopa Ühenduse direktiivid) ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendites ning Vabariigi Valitsuse ja rahandusministri vastavasisulistes määrustes.

OÜ Hortense kasutab kasumiaruande koostamisel Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr 2.

Lähtudes aruandeaasta esitlusviisist on vajadusel korrigeeritud eelmise aasta näitajaid.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud tuhandetes Eesti kroonides.

Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke (va. arvelduskrediit), kuni 3-kuulisi tähtajalisi deposiite ja kergesti realiseeritavaid väärtpabereid.

Nõuded ostjate vastu

Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures hinnatakse iga konkreetse kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Osatühingul ei ole seisuga 31.12.2001 ebatõenäoliselt laekuvaid nõudeid.

Materiaalne põhivara

Amortisatsioonimäärad aastas on põhivara gruppidele järgmised:

	Maksumus alates EEK	Masinad, seadmed
Hortense	10 000	25%

Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 10,000 krooni kantakse kasutusele võtmise hetkel 100%-liselt kulusse. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Amortisatsiooni arvutamisel kasutatakse lineaarset meetodit.

Põhivara müügist tekkiv kasum kajastatakse ärituludes ning kahjum kajastatakse ärikuludes.

Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamine

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused seisuga 31.12.2001 on ümber hinnatud Eesti kroonidesse bilansipäeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud periooditulu ja -kuluna.

Tulude arvestus

Kaupade müügist tulenevat tulu kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav. Teenuste osutamisega seotud tulu kajastatakse vastavalt osutatava teenuse täitmise valmidusastele. Teenuse täitmise valmidusastet hinnatakse lähtudes teenusele seni tehtud kulutuste osast võrreldes projekti kogukuludega.

Realiseerimise netokäive

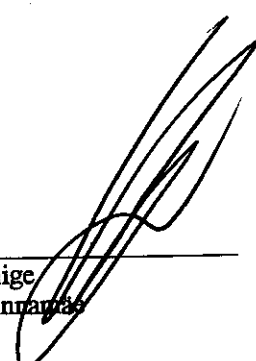
Realiseerimise netokäive kajastab müüdud kaupade ja osutatud teenuste eest saadavaid summasid, millest on maha arvatud allahindlused ja käibemaks.

27 -06- 2002

Tulumaks

Vastavalt tulumaksuseadusele, mis jõustus 1. jaanuaril 2000, maksustatakse ettevõtte poolt residendist füüsilistele isikutele ja mitteresidentidele välja makstavaid dividende (26/74 netodividendina väljamakstud summalt). Seega ei eksisteeri erinevust varade ja kohustuste maksuarvestuslike ja bilansiliste jääkväärtuste vahel, millelt tekiks edasilükkunud tulumaksu kohustus.

Bilansis ei kajastata potentsiaalset tulumaksukohustust ettevõtte vaba omakapitali suhtes, mis kaasneks omakapitali väljamaksmisel dividendidena. Potentsiaalse dividendide väljamaksmisega kaasneva tulumaksukohustuse summa sõltub sellest, kas ja millal ettevõtte dividende maksab ning kuidas on ettevõtte aktsiad dividendide väljamaksmise kuupäeval jagunenud residendist äriühingute, residendist füüsiliste isikute ja mitteresidentide vahel. Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasneda dividendide väljamaksmisega juhul, kui kõik ettevõtte aktsionärid kuuluksid tulumaksuga maksustavasse kategooriasse, on ära toodud lisas 2.


Juhatuse liige

Margus Linnamäe

27 -06- 2002

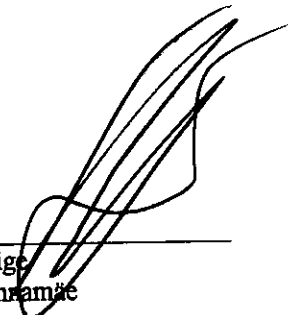
Lisa 1 Materiaalne põhivara

(tuh. kroonides)

	Maa	Masinad ja seadmed	KOKKU
Soetusmaksumus 31.12.2000	0	350000	350000
Soetamine	5293000	166700	5459700
Soetusmaksumus 31.12.2001	5293000	516700	5809700
Akumuleeritud kulum 31.12.2000	0	-166250	-166250
Arvestatud kulum	0	-78750	-78750
Akumuleeritud kulum 31.12.2001	0	-245000	-245000
Jääkmaksumus 31.12.2000	0	183750	183750
Jääkmaksumus 31.12.2001	5293000	271700	5564700

Lisa 2 Osakapital ja aazio

Osakapital seisuga 31.12.2001 on kolmsada viiskümmend tuhat (350 000.-) krooni. Osatühingul on üks osa, nimiväärtusega kolmsada viiskümmend tuhat (350 000.-) krooni.


Juhatusel liige
Margus Linna

27 -06- 2002

HORTENSE OÜ

Registrikood 10515366, Aardla 13, 50112 Tartu

.....

OSANIKE NIMEKIRI

2001.a. majandusaasta aruande kinnitamise seisuga

Kande nr	Osa omanik (isiku-/reg.kood ja elu- /asukoht)	Osa nimiväärtus (kroonides)	Juhatuse liikme allkiri
1.	Margus Linnamäe isikukood 36401052714 elukoht Rataskaevu 9-4, Tallinn	350 000.-	/Margus Linnamäe/ 